

## KONWENCJA

o wczesnym powiadamianiu o awarii jądrowej,  
sporządzona w Wiedniu dnia 26 września 1986 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 26 września 1986 r. została sporządzona w Wiedniu Konwencja o wczesnym powiadamianiu o awarii jądrowej.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną z zastrzeżeniem, że Polska Rzeczpospolita Ludowa nie uważa się za związaną postanowieniami art. 11 ust. 2 tej konwencji; oświadcza, że wymieniona konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 22 stycznia 1988 r.

Przewodniczący Rady Państwa: *W. Januzelski*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *M. Orzechowski*

*(Tekst konwencji stanowi załącznik do niniejszego numeru)*

## 216

## KONWENCJA

## o wczesnym powiadamianiu o awarii jądrowej,

sporządzona w Wiedniu dnia 26 września 1986 r.

## Przeład

Państwa Strony niniejszej konwencji, świadome, że działalność jądrowa jest prowadzona w wielu państwach,

stwierdzając, że dla zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa działalności jądrowej były i są podejmowane wszechstronne środki mające na celu zapobieganie awariom jądrowym i minimalizowanie skutków jakiegokolwiek tego rodzaju awarii, w razie jej powstania,

dążąc do dalszego umocnienia współpracy międzynarodowej w dziedzinie bezpiecznego rozwoju i wykorzystywania energii jądrowej,

przekonane o konieczności jak najwcześniejszego przekazywania przez państwa stosownej informacji o awariach jądrowych dla zminimalizowania ponadgranicznych skutków radiologicznych,

odnotowując pożyteczność dwustronnych i wielostronnych porozumień o wymianie informacji w tym zakresie, uzgodniły, co następuje:

## Artykuł 1

## Zakres stosowania

1. Postanowienia niniejszej konwencji odnoszą się do każdego przypadku awarii związanej z urządzeniami lub działalnością prowadzoną przez Państwo Stronę, osoby fizyczne lub prawne, pozostające pod jego jurysdykcją lub kontrolą, wskazanymi w ustępie 2, w której wyniku następuje lub może nastąpić uwolnienie substancji promieniotwórczej i która spowodowała lub może spowodować uwolnienie ponadgraniczne substancji promieniotwórczej mogącej stanowić istotne zagrożenie radiologiczne dla innego państwa.

2. Do urządzeń i działalności, o których mowa w ustępie 1, należą:

- wszystkie reaktory jądrowe niezależnie od ich lokalizacji,
- wszelkie obiekty jądrowe cyklu paliwowego,
- wszelkie obiekty służące do zagospodarowania odpadów promieniotwórczych,
- przewożenie i magazynowanie paliw jądrowych i odpadów promieniotwórczych,

- produkcja, stosowanie, przechowywanie, trwałe składowanie i transport radioizotopów na potrzeby rolnictwa, przemysłu, służby zdrowia i dla prowadzenia badań naukowych w tych dziedzinach, oraz
- stosowanie radioizotopów do zasilania w energię obiektów kosmicznych.

## Artykuł 2

## Powiadamianie i informacja

W razie awarii określonej w artykule 1 (zwanej dalej „awarią jądrową”), Państwo Strona, o którym mowa w tym samym artykule, będzie:

- niezwłocznie powiadamiać, bezpośrednio lub za pośrednictwem Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (zwanej dalej „Agencją”), te państwa, które są lub mogą być fizycznie poddane działaniu, o jakim mowa w artykule 1, oraz Agencję o awarii jądrowej, jej charakterze, czasie, w którym nastąpiła, i dokładnym miejscu, jeśli to istotne, oraz
- natychmiast dostarczać państwom, o których mowa pod lit. a), bezpośrednio lub za pośrednictwem Agencji oraz samej Agencji, taką posiadaną informację, która jest niezbędna do zminimalizowania skutków radiologicznych w tych państwach, jak to wymieniono w artykule 5.

## Artykuł 3

## Inne awarie jądrowe

Mając na względzie zminimalizowanie skutków radiologicznych, Państwa Strony mogą powiadamiać o awariach jądrowych innych niż wymienione w artykule 1.

## Artykuł 4

## Funkcje Agencji

Agencja będzie:

- niezwłocznie powiadamiać Państwa Strony, Państwa Członkowskie i inne państwa, które są lub mogą być fizycznie poddane działaniu, o jakim mowa w artykule 1, oraz odpowiednie międzyrządowe organizacje

międzynarodowe (zwane dalej „organizacjami międzynarodowymi”) o informacjach otrzymanych zgodnie z artykułem 2 lit. a) oraz

- b) na życzenie natychmiast przekazywać każdemu Państwu Stronie, Państwom Członkowskim lub odpowiedniej organizacji międzynarodowej informacje otrzymane zgodnie z artykułem 2 lit. b).

#### Artykuł 5

##### Dostarczane informacje

1. Informacje dostarczane zgodnie z artykułem 2 lit. b) będą obejmowały następujące dane dostępne w tym czasie dla przekazującego Państwa Strony:

- czas, dokładne miejsce, jeśli to istotne, oraz charakter awarii jądrowej,
- urządzenie lub rodzaj działalności,
- przypuszczalną lub ustaloną przyczynę oraz przewidywany rozwój awarii jądrowej, związanej z uwolnieniem ponadgranicznym substancji promieniotwórczych,
- ogólną charakterystykę uwolnienia substancji promieniotwórczych, włączając, jeśli jest to praktycznie możliwe i celowe, charakter, przypuszczalną postać fizyczną i chemiczną, a także ilość, skład i efektywną wysokość uwalniania substancji promieniotwórczych,
- informacje o istniejących i przewidywanych warunkach meteorologicznych i hydrologicznych, niezbędne dla prognozowania uwolnienia ponadgranicznego substancji promieniotwórczych,
- wyniki pomiarów kontrolnych środowiska, dotyczące uwolnienia ponadgranicznego substancji promieniotwórczych,
- podjęte lub planowane środki ochrony na zewnątrz obiektu awarii,
- przewidywane zachowanie się substancji promieniotwórczych w czasie uwalniania.

2. Informacje takie będą w odpowiednich okresach uzupełniane dalszymi danymi, dotyczącymi rozwoju sytuacji awaryjnej, włączając przewidywane lub faktyczne jej zakończenie.

3. Informacje uzyskane zgodnie z artykułem 2 lit. b) mogą być wykorzystywane bez ograniczeń, z wyjątkiem informacji, które zostały przekazane przez Państwo Stronę poufnie.

#### Artykuł 6

##### Konsultacje

Państwo Strona przekazujące informacje zgodnie z artykułem 2 lit. b) odpowie natychmiast, jeśli to praktycznie możliwe, na życzenie udzielenia dalszych informacji lub przeprowadzenia konsultacji; o jakie występuje Państwo Strona poddane działaniu, o którym mowa w artykule 1 ustęp 1, w celu zminimalizowania skutków radiologicznych w tym państwie.

#### Artykuł 7

##### Kompetentne organy i punkty kontaktowe

1. Każde Państwo Strona powiadomi Agencję oraz bezpośrednio lub za pośrednictwem Agencji inne Państwa Strony o swych właściwych organach i punktach kontaktowych, odpowiedzialnych za udzielanie i przyjmowanie powiadomień i informacji, o których mowa w artykule 2. Takie punkty kontaktowe i punkt operacyjny Agencji powinny być czynne w sposób ciągły.

2. Każde Państwo Strona niezwłocznie powiadomi Agencję o wszelkich zmianach, jakie mogą nastąpić w informacji, o której mowa w ustępie 1.

3. Agencja będzie prowadzić aktualny wykaz takich organów państwowych i punktów kontaktowych, jak również punktów kontaktowych odpowiednich organizacji międzynarodowych i będzie go udostępniać Państwom Stronom, Państwom Członkowskim oraz odpowiednim organizacjom międzynarodowym.

#### Artykuł 8

##### Pomoc dla Państw Stron

Zgodnie ze swoim statutem oraz na życzenie Państwa Strony, które nie prowadzi działalności jądrowej i graniczy z państwem realizującym aktywny program jądrowy, lecz nie będącym stroną, Agencja będzie prowadziła badania na temat celowości utworzenia odpowiedniego systemu kontroli poziomu promieniowania w celu ułatwienia osiągnięcia celów niniejszej konwencji.

#### Artykuł 9

##### Porozumienia dwustronne i wielostronne

Mając na względzie wzajemne korzyści Państwa Strony mogą rozważyć celowość zawarcia dwustronnych lub wielostronnych porozumień dotyczących przedmiotu niniejszej konwencji.

#### Artykuł 10

##### Stosunek do innych porozumień międzynarodowych

Niniejsza konwencja nie narusza wzajemnych praw i zobowiązań Państw Stron, wynikających z istniejących porozumień międzynarodowych, obejmujących zagadnienia uregulowane niniejszą konwencją, lub mogących wynikać z przyszłych porozumień międzynarodowych, zawartych zgodnie z przedmiotem i celem niniejszej konwencji.

#### Artykuł 11

##### Rozstrzygnięcie sporów

1. W razie powstania sporu między Państwami Stronami lub między Państwem Stroną a Agencją, dotyczącego interpretacji lub stosowania niniejszej konwencji, będące w sporze strony przeprowadzą wzajemne konsultacje, w celu rozstrzygnięcia sporu w drodze negocjacji lub innych

pokojowych środków rozstrzygnięcia sporów, możliwych do zaakceptowania przez strony będące w sporze.

2. Jeżeli spór tego rodzaju nie może być rozstrzygnięty między Państwami Stronami w ciągu jednego roku od złożenia wniosku o przeprowadzenie konsultacji zgodnie z ustępem 1, na żądanie każdej z pozostających w sporze stron zostanie on przekazany do arbitrażu lub skierowany do Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w celu rozstrzygnięcia. W przypadku przekazania sporu do arbitrażu, jeśli w ciągu sześciu miesięcy od daty zgłoszenia żądania strony pozostające w sporze nie będą w stanie osiągnąć porozumienia w sprawie powołania arbitrażu, każda ze stron będzie mogła zwrócić się do Przewodniczącego Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości lub do Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych z prośbą o mianowanie jednego lub więcej arbitrów. W przypadku sprzecznych żądań wysuniętych przez strony będące w sporze, żądanie, z jakim zwrócono się do Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych, będzie miało priorytet.

3. Przy podpisywaniu, ratyfikacji, przyjęciu lub zatwierdzeniu niniejszej konwencji albo przystąpieniu do niej Państwo może oświadczyć, że nie uważa się za związane jedną lub obydwoma procedurami rozstrzygnięcia sporów przewidzianych w ustępie 2. Inne Państwa Strony nie będą związane procedurą rozstrzygnięcia sporów przewidzianą w ustępie 2 w odniesieniu do Państwa Strony, dla którego takie oświadczenie nabrało mocy.

4. Państwo Strona, które złożyło oświadczenie zgodnie z ustępem 3, może je wycofać w dowolnym czasie, o czym zawiadamia depozytariusza.

#### Artykuł 12

##### Wejście w życie

1. Niniejsza konwencja będzie otwarta do podpisu dla wszystkich państw oraz Namibii reprezentowanej przez Radę Narodów Zjednoczonych do spraw Namibii, w siedzibie Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej w Wiedniu i w siedzibie Organizacji Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku odpowiednio od 26 września 1986 r. do 6 października 1986 r. do czasu jej wejścia w życie lub przez okres dwunastu miesięcy, zależnie od tego, który z tych okresów będzie dłuższy.

2. Państwo oraz Namibia reprezentowana przez Radę Narodów Zjednoczonych do spraw Namibii może wyrazić swoją zgodę na związanie się niniejszą konwencją w drodze podpisania lub złożenia dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia albo zatwierdzenia po podpisaniu z zastrzeżeniem ratyfikacji, przyjęcia lub zatwierdzenia bądź w drodze złożenia dokumentu przystąpienia. Dokumenty ratyfikacyjne, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia będą złożone u depozytariusza.

3. Niniejsza konwencja wejdzie w życie po upływie trzydziestu dni od wyrażenia zgody na związanie się nią przez trzy państwa.

4. W stosunku do każdego państwa wyrażającego zgodę na związanie się niniejszą konwencją po jej wejściu w życie stanie się ona obowiązująca po upływie trzydziestu dni od dnia wyrażenia zgody.

a) Niniejsza konwencja będzie otwarta do przystąpienia, zgodnie z niniejszym artykułem, dla organizacji międzynarodowych i regionalnych organizacji inte-

gracyjnych założonych przez suwerenne państwa i posiadających uprawnienia do prowadzenia negocjacji oraz zawierania i stosowania porozumień międzynarodowych w sprawach objętych niniejszą konwencją.

b) W sprawach należących do ich kompetencji takie organizacje będą w imieniu własnym stosowały prawa i wypełniały obowiązki, jakie niniejsza konwencja przewiduje dla Państw Stron.

c) Składając swój dokument przystąpienia, taka organizacja złoży depozytariuszowi oświadczenie określające zakres jej kompetencji w odniesieniu do spraw objętych niniejszą konwencją.

d) Organizacji takiej nie będą przysługiwały żadne dodatkowe głosy poza tymi, które przysługują państwom będącym jej członkami.

#### Artykuł 13

##### Stosowanie prowizoryczne

Przy podpisywaniu lub w dowolnym późniejszym terminie państwo może oświadczyć, że będzie ją stosować prowizorycznie, zanim niniejsza konwencja wejdzie w stosunku do niego w życie.

#### Artykuł 14

##### Poprawki

1. Państwo Strona może proponować poprawki do niniejszej konwencji. Proponowana poprawka będzie skierowana do depozytariusza, który rozesła ją niezwłocznie do wszystkich pozostałych Państw Stron.

2. Jeżeli większość Państw Stron zwróci się do depozytariusza z prośbą o zwołanie konferencji w celu rozpatrzenia proponowanych poprawek, depozytariusz zaprosi wszystkie Państwa Strony do uczestnictwa w konferencji, która rozpocznie się nie wcześniej niż po upływie trzydziestu dni od daty wystosowania zaproszenia. Wszelkie poprawki przyjęte przez konferencję większością dwóch trzecich głosów wszystkich Państw Stron zostaną umieszczone w protokole, który będzie otwarty do podpisu w Wiedniu i Nowym Jorku dla wszystkich Państw Stron.

3. Protokół wejdzie w życie po upływie trzydziestu dni po wyrażeniu zgody przez trzy państwa na związanie się nim. W stosunku do każdego państwa wyrażającego zgodę na związanie się protokołem po jego wejściu w życie wejdzie on w życie po upływie trzydziestu dni od daty wyrażenia takiej zgody.

#### Artykuł 15

##### Wypowiedzenie

1. Państwo Strona może wypowiedzieć niniejszą konwencję w drodze pisemnej notyfikacji złożonej depozytariuszowi.

2. Wypowiedzenie nabierze mocy po upływie jednego roku od daty otrzymania przez depozytariusza notyfikacji.

#### Artykuł 16

##### Depozytariusz

1. Depozytariuszem niniejszej konwencji będzie Dyrektor Generalny Agencji.

2. Dyrektor Generalny Agencji powiadomi bezzwłocznie Państwa Strony i wszystkie inne państwa o:

- a) każdym podpisaniu niniejszej konwencji lub protokołu poprawek,
- b) każdym złożeniu dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia lub zatwierdzenia albo przystąpienia, dotyczących niniejszej konwencji lub protokołu poprawek.
- c) każdym oświadczeniu lub wycofaniu takiego oświadczenia zgodnie z artykułem 11,
- d) każdym oświadczeniu o prowizorycznym stosowaniu niniejszej konwencji, zgodnie z artykułem 13,
- e) wejściu w życie niniejszej konwencji lub każdej poprawki do niej oraz
- f) każdym wypowiedzeniu notyfikowanym zgodnie z artykułem 15.

## Artykuł 17

### Teksty oryginalne i poświadczone kopie

Oryginał niniejszej konwencji, której teksty w językach angielskim, arabskim, chińskim, francuskim, hiszpańskim i rosyjskim mają jednakową moc, zostanie złożony u Dyrektora Generalnego Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej, który prześle jego poświadczone kopie Państwom Stronom i wszystkim innym państwom.

Na dowód czego niżej podpisani, odpowiednio upoważnieni, złożyli podpisy na niniejszej konwencji, otwartej do podpisu zgodnie z artykułem 12 ustęp 1.

Przyjęto przez Konferencję Generalną Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej podczas sesji specjalnej w Wiedniu dnia 26 września roku tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego szóstego.

## CONVENTION

### on early notification of a nuclear accident

The States Parties to this Convention,

Aware that nuclear activities are being carried out in a number of States,

Noting that comprehensive measures have been and are being taken to ensure a high level of safety in nuclear activities, aimed at preventing nuclear accidents and minimizing the consequences of any such accident, should it occur,

desiring to strengthen further international co-operation in the safe development and use of nuclear energy,

convinced of the need for States to provide relevant information about nuclear accidents as early as possible in order that transboundary radiological consequences can be minimized,

noting the usefulness of bilateral and multilateral arrangements on information exchange in this area,

have agreed as follows:

#### Article 1

##### Scope of application

1. This Convention shall apply in the event of any accident involving facilities or activities of a State Party or of persons or legal entities under its jurisdiction or control, referred to in paragraph 2 below, from which a release of radioactive material occurs or is likely to occur and which has resulted or may result in an international transboundary release that could be of radiological safety significance for another State.

2. The facilities and activities referred to in paragraph 1 are the following:

- a) any nuclear reactor wherever located;
- b) any nuclear fuel cycle facility;
- c) any radioactive waste management facility;
- d) the transport and storage of nuclear fuels or radioactive wastes;
- e) the manufacture, use, storage, disposal and transport of radioisotopes for agricultural, industrial, medical and related scientific and research purposes; and

- f) the use of radioisotopes for power generation in space objects.

#### Article 2

##### Notification and information

In the event of an accident specified in article 1 (hereinafter referred to as a "nuclear accident"), the State Party referred to in that article shall:

- a) forthwith notify, directly or through the International Atomic Energy Agency (hereinafter referred to as the "Agency"), those States which are or may be physically affected as specified in article 1 and the Agency of the nuclear accident, its nature, the time of its occurrence and its exact location where appropriate; and
- b) promptly provide the States referred to in subparagraph a), directly or through the Agency, and the Agency with such available information relevant to minimizing the radiological consequences in those States, as specified in article 5.

#### Article 3

##### Other Nuclear Accidents

With a view to minimizing the radiological consequences, States Parties may notify in the event of nuclear accidents other than those specified in article 1.

#### Article 4

##### Functions of the Agency

The Agency shall:

- a) forthwith inform States Parties, Member States, other States which are or may be physically affected as specified in article 1 and relevant international inter-governmental organizations (hereinafter referred to as "international organizations") of a notification received pursuant to subparagraph a) of article 2; and

- b) promptly provide any State Party, Member State or relevant international organization, upon request, with the information received pursuant to sub-paragraph b) of article 2.

#### Article 5

##### Information to be provided

1. The information to be provided pursuant to sub-paragraph b) of article 2 shall comprise the following data as then available to the notifying State Party:

- a) the time, exact location where appropriate, and the nature of the nuclear accident;
- b) the facility or activity involved;
- c) the assumed or established cause and the foreseeable development of the nuclear accident relevant to the transboundary release of the radioactive materials;
- d) the general characteristics of the radioactive release, including, as far as is practicable and appropriate, the nature, probable physical and chemical form and the quantity, composition and effective height of the radioactive release;
- e) information on current and forecast meteorological and hydrological conditions, necessary for forecasting the transboundary release of the radioactive materials;
- f) the results of environmental monitoring relevant to the transboundary release of the radioactive materials;
- g) the off-site protective measures taken or planned;
- h) the predicted behaviour over time of the radioactive release.

2. Such information shall be supplemented at appropriate intervals by further relevant information on the development of the emergency situation, including its foreseeable or actual termination.

3. Information received pursuant to sub-paragraph b) of article 2 may be used without restriction, except when such information is provided in confidence by the notifying State Party.

#### Article 6

##### Consultations

A State Party providing information pursuant to sub-paragraph b) of article 2 shall, as far as is reasonably practicable, respond promptly to a request for further information or consultations sought by an affected State Party with a view to minimizing the radiological consequences in that State.

#### Article 7

##### Competent authorities and points of contact

1. Each State Party shall make known to the Agency and to other States Parties, directly or through the Agency, its competent authorities and point of contact responsible for issuing and receiving the notification and information referred to in article 2. Such points of contact and a focal point within the Agency shall be available continuously.

2. Each State Party shall promptly inform the Agency of any changes that may occur in the information referred to in paragraph 1.

3. The Agency shall maintain an up-to-date list of such national authorities and points of contact as well as points of contact of relevant international organizations and shall provide it to States Parties and Member States and to relevant international organizations.

#### Article 8

##### Assistance to States Parties

The Agency shall, in accordance with its Statute and upon a request of a State Party which does not have nuclear activities itself and borders on a State having an active nuclear programme but not Party, conduct investigations into the feasibility and establishment of an appropriate radiation monitoring system in order to facilitate the achievement of the objectives of this Convention.

#### Article 9

##### Bilateral and multilateral arrangements

In furtherance of their mutual interests, States Parties may consider, where deemed appropriate, the conclusion of bilateral or multilateral arrangements relating to the subject matter of this Convention.

#### Article 10

##### Relationship to other international agreements

This Convention shall not affect the reciprocal rights and obligations of States Parties under existing international agreements which relate to the matters covered by this Convention, or under future international agreements concluded in accordance with the object and purpose of this Convention.

#### Article 11

##### Settlement of disputes

1. In the event of a dispute between States Parties, or between a State Party and the Agency, concerning the interpretation or application of this Convention, the parties to the dispute shall consult with a view to the settlement of the dispute by negotiation or by any other peaceful means or settling disputes acceptable to them.

2. If a dispute of this character between States Parties cannot be settled within one year from the request for consultation pursuant to paragraph 1, it shall, at the request of any party to such dispute, be submitted to arbitration or referred to the International Court of Justice for decision. Where a dispute is submitted to arbitration, if, within six months from the date of the request, the parties to the dispute are unable to agree on the organization of the arbitration, a party may request the President of the International Court of Justice or the Secretary-General of the United Nations to appoint one or more arbitrators. In cases of conflicting requests by the parties to the dispute, the request to the Secretary-General of the United Nations shall have priority.

3. When signing, ratifying, accepting, approving or acceding to this Convention, a State may declare that it does not consider itself bound by either or both of the dispute settlement procedures provided for in paragraph 2. The other States Parties shall not be bound by a dispute

settlement procedure provided for in paragraph 2 with respect to a State Party for which such a declaration is in force.

4. A State Party which has made a declaration in accordance with paragraph 3 may at any time withdraw it by notification to the depositary.

#### Article 12

##### Entry into force

1. This Convention shall be open for signature by all States and Namibia, represented by the United Nations Council for Namibia, at the Headquarter of the International Atomic Energy Agency in Vienna and at the Headquarters of the United Nations in New York, from 26 September 1986 and 6 October 1986 respectively, until its entry into force or for twelve months, whichever period is longer.

2. A State and Namibia, represented by the United Nations Council for Namibia, may express its consent to be bound by this Convention either by signature, or by deposit of an instrument of ratification, acceptance or approval following signature made subject to ratification, acceptance or approval, or by deposit of an instrument of accession. The instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the depositary.

3. This Convention shall enter into force thirty days after consent to be bound has been expressed by three States.

4. For each State expressing consent to be bound by this Convention after its entry into force, this Convention shall enter into force for that State thirty days after the date of expression of consent.

5. a) This Convention shall be open for accession, as provided for in this article, by international organizations and regional integration organizations constituted by sovereign States, which have competence in respect of the negotiation, conclusion and application of international agreements in matters covered by this Convention.

b) In matters within their competence such organizations shall, on their own behalf, exercise the rights and fulfil the obligations which this Convention attributes to States Parties.

c) When depositing its instrument of accession, such an organization shall communicate to the depositary a declaration indicating the extent of its competence in respect of matters covered by this Convention.

d) Such an organization shall not hold any vote additional to those of its Member States.

#### Article 13

##### Provisional application

A State may, upon signature or at any later date before this Convention enters into force for it, declare that it will apply this Convention provisionally.

#### Article 14

##### Amendments

1. A State Party may propose amendments to this Convention. The proposed amendment shall be submitted

to the depositary who shall circulate it immediately to all other States Parties.

2. If a majority of the States Parties request the depositary to convene a conference to consider the proposed amendments, the depositary shall invite all States Parties to attend such a conference to begin not sooner than thirty days after the invitations are issued. Any amendment adopted at the conference by a two-thirds majority of all States Parties shall be laid down in a protocol which is open to signature in Vienna and New York by all States Parties.

3. The protocol shall enter into force thirty days after consent to be bound has been expressed by three States. For each State expressing consent to be bound by the protocol after its entry into force, the protocol shall enter into force for that State thirty days after the date of expression of consent.

#### Article 15

##### Denunciation

1. A State Party may denounce this Convention by written notification to the depositary.

2. Denunciation shall take effect one year following the date on which the notification is received by the depositary.

#### Article 16

##### Depositary

1. The Director General of the Agency shall be the depositary of this Convention.

2. The Director General of the Agency shall promptly notify States Parties and all other States of:

- each signature of this Convention or any protocol of amendment;
- each deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession concerning this Convention or any protocol of amendment;
- any declaration or withdrawal thereof in accordance with article 11;
- any declaration of provisional application of this Convention in accordance with article 13;
- the entry into force of this Convention and of any amendment thereto; and
- any denunciation made under article 15.

#### Article 17

##### Authentic texts and certified copies

The original of this Convention, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited with the Director General of the International Atomic Energy Agency who shall send certified copies to States Parties and all other States.

In witness whereof the undersigned, being duly authorized, have signed this Convention, open for signature as provided for in paragraph 1 of article 12.

Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency meeting in special session at Vienna on the twenty-sixth day of September one thousand nine hundred and eighty-six.